PARLAMENT EWROPEW 2009 - 2014

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

2011/0307(COD)

25.6.2012

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2004/109/KE dwar l-armonizzazzjoni tar-rekwiżiti ta' trasparenza f'dak li għandu x'jaqsam ma' informazzjoni dwar emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/14/KE
(COM(2011)0683– C7- 0380/2011 – 2011/0307(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Sirpa Pietikäinen

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Żieda fl-armonizzazzjoni u tnaqqis fil-piżijiet amministrattivi għal funzjonament aħjar taż-żona ta' suq uniku

Ir-rapporteur tqis li r-reviżjoni tad-Direttiva dwar it-Trasparenza hija pass neċessarju għall-iżgurar tal-funzjonament taż-żona ta' suq uniku. Għalhekk iż-żieda fl-armonizzazzjoni u t-tnaqqis fil-piżijiet amministrattivi sproporzjonati huma proposti apprezzati. Ir-rapporteur tilqa' s-setgħat miżjuda tal-Kummissjoni sabiex tiffaċilita l-aċċess tal-investituri għal informazzjoni regolata billi tistabbilixxi standards għal mekkaniżmu ta' ħżin ċentrali kif ukoll billi tiżviluppa kriterji tekniċi ta' aċċess għall-informazzjoni regolata u b'mod partikolari t-twaqqif ta' punt ta' aċċess ċentrali għat-tiftix ta' informazzjoni.

Ir-rapporteur tikkunsidra r-rekwiżiti ta' rappurtaġġ bħala essenzjali għal aktar trasparenza. Din it-trasparenza hija għall-benefiċċju tal-investituri iżda wkoll tal-kumpaniji.

Madankollu, ir-rekwiżiti ta' rappurtaġġ m'għandhomx jimponu piżijiet sproporzjonati fuq il-kumpaniji speċjalment għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs). Għalhekk, ir-rapporteur tilqa' l-proposta tal-Kummissjoni għat-tneħħija tar-rekwiżit ta' rappurtaġġ kull tliet xhur. Fil-valutazzjoni tagħha tal-impatt, il-Kummissjoni stmat li t-tfaddil jista' jilħaq EUR 60 000 għal kull SME permezz tat-tneħħija tar-rekwiżit ta' rappurtaġġ kull tliet xhur.

It-tneħħija tar-rekwiżit ta' rappurtaġġ kull tliet xhur flimkien mat-titjib tal-aċċess għall-informazzjoni huma prerekwiżiti għal ambjent favorevoli għall-SMEs u li jinkoraġġixxu investimenti fit-tul fl-ekonomija reali. Dawn jinkoraġġixxu wkoll lill-kumpaniji biex inaqqsu l-perspettivi għal żmien qasir u jippjanaw attivitajiet aktar sostenibbli fit-tul, xi ħaġa li għandha effett ta' stabilizzazzjoni fl-ekonomija.

Notifika ta' detenturi importanti u aggregazzjoni ta' strumenti finanzjarji

Fid-definizzjoni ta' liema tipi ta' detenturi għandhom jiġu notifikati, id-Direttiva eżistenti tħalli barra xi strumenti finanzjarji li jistgħu jintużaw għal ksib ta' interess ekonomiku fil-kumpaniji elenkati mingħajr l-akkwist ta' ishma. Bħala eżempju nsibu d-derivati ssaldati fi flus. Biex jimtela l-vojt eżistenti fin-notifika ta' detenturi, il-Kummissjoni tipproponi li testendi l-ambitu u li jkun meħtieġ divulgazzjoni tad-detenturi importanti ta' strumenti finanzjarji li għandhom effett ekonomiku simili għal dak tad-detenturi tal-ishma. Ir-rapporteur tappoġġa din il-proposta minħabba li hu indispensabbli li l-ishma u d-detenturi li għandhom effetti simili jiġu trattati b'mod ugwali.

B'żieda għat-test propost, ir-rapporteur tissuġġerixxi l-introduzzjoni tad-definizzjoni ta' strumenti finanzjarji li tkun aktar konformi mad-definizzjonijiet fir-Regolament propost dwar is-Swieq fl-Istrumenti Finanzjarji (MiFIR).

Ir-rapporteur tilqa' l-armonizzazzjoni tal-livelli limitu tan-notifika. Dwar l-iskedi ta' żmien tan-notifika, ir-rapporteur tifhem il-bżonn ta' aktar armonizzazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri. Madankollu, ir-rapporteur tissuġġerixxi skeda ta' żmien tan-notifika iqsar li tieħu post l-iskeda ta' żmien stabbilita fid-Direttiva attwali.

Rapport dwar pagamenti lill-gvernijiet

Attwalment il-kumpaniji ma jeħtiġux li jiddivulgaw il-prestazzjoni finanzjarja tagħhom fuq bażi ta' pajjiż b'pajjiż. Huwa diffiċli li wieħed jiskopri u jissorvelja prattiki ta' korruzzjoni, attivitajiet ta' pprezzar ħażin tat-trasferimenti u flussi finanzjarji illeċiti. Dan in-nuqqas ta' trasparenza jxekkel is-swieq, jippermetti l-evitar tat-taxxa u jċaħħad lill-investituri minn informazzjoni dwar is-sostenibbiltà fit-tul tal-kumpaniji. Ir-rapporteur tilqa' l-proposta tal-Kummissjoni dwar ir-rekwiżit ta' rappurtaġġ pajjiż b'pajjiż għall-kumpaniji elenkati u dawk kbar iżda mhux elenkati li joperaw f'industriji estrattivi u fis-settur forestali. Din il-proposta ttejjeb it-trasparenza u l-kundizzjonijiet ekwi bejn il-kumpaniji li jaġixxu biss fis-swieq tal-UE u dawk li għandhom attivitajiet f'pajjiż terz. Din il-proposta hija konformi mal-inizjattivi li għaddejjin bħalissa f'żoni ekonomiċi kbar oħra bħall-Istati Uniti u Ħong Kong. Ir-rekwiżit ta' rappurtaġġ pajjiż b'pajjiż huwa wkoll konformi mar-rakkomandazzjonijiet tal-EITI (*Inizjattiva għat-trasparenza tal-industriji estrattivi*). L-aktar problemi viżibbli ta' trasparenza bħalissa jinsabu f'dawn is-setturi, iżda jipprevalu wkoll f'setturi oħra. Għalhekk, sabiex jiġu evitati l-arbitraġġ regolatorju u l-evitar tar-regolament, m'għandu jkun hemm l-ebda distinzjoni bejn l-industriji estrattivi u dawk mhux estrattivi f'dan ir-rigward. Ir-rekwiżiti ta' rappurtaġġ huma proposti li għandhom ikunu aktar ċari u applikati b'mod aktar ġenerali waqt li jibqgħu jinkludu l-kontenut tal-proposta oriġinali tal-Kummissjoni mingħajr referenzi għal kodiċi ta' kondotta differenti.

Sanzjonijiet

Il-proposta tal-Kummissjoni għandha l-għan li tarmonizza l-mekkaniżmi ta' sanzjoni eżistenti biż-żieda tas-setgħat ta' sanzjonar tal-awtoritajiet kompetenti. Ukoll, il-pubblikazzjoni tas-sanzjonijiet hija waħda mill-elementi ewlenin ta' din il-parti tal-proposta. Ir-rieżami tal-leġiżlazzjoni li tikkonċerna s-sanzjonijiet fid-Direttiva dwar it-Trasparenza jieħu inkonsiderazzjoni l-iżviluppi leġiżlattivi tal-leġiżlazzjonijiet finanzjarji l-oħra li qed jiġu riveduti, bħad-Direttiva dwar l-Abbuż tas-Suq u s-CRD4. Ir-rapporteur tqis importanti li jintużaw kriterji komuni għas-sanzjonijiet fil-qasam regolatorju tas-swieq finanzjarji tal-UE.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) Skont ir-rapport tal-Kummissjoni u l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, il-piż amministrattiv assoċjat mal-obbligi marbuta mal-ammissjoni għall-kummerċ fi swieq regolati għandu jitnaqqas għall-emittenti żgħar u medji bil-għan li jittejjeb l-aċċess tagħhom għall-kapital. L-obbligi li jiġu ppubblikati rapporti ta' ġestjoni interim jew rapporti finanzjarji kull tliet xhur jirrappreżentaw piż importanti għall-emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ fi swieq regolati, mingħajr ma huma meħtieġa għall-protezzjoni tal-investituri. Huma jinkoraġġixxu wkoll il-prestazzjoni għal żmien qasir u jiskoraġġixxu l-investiment fit-tul. Sabiex jiġi inkoraġġit il-ħolqien ta' valur sostenibbli u strateġija ta' investiment orjentata fit-tul, huwa essenzjali li titnaqqas il-pressjoni fuq medda qasira ta' żmien fuq l-emittenti u li l-investituri jingħataw inċentiv sabiex jadottaw viżjoni aktar fit-tul. Ir-rekwiżit li jiġu ppubblikati rapporti ta' ġestjoni interim għalhekk għandu jiġi abolit.	(4) Skont ir-rapport tal-Kummissjoni u l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, il-piż amministrattiv assoċjat mal-obbligi marbuta mal-ammissjoni għall-kummerċ fi swieq regolati għandu jitnaqqas għall-emittenti żgħar u medji bil-għan li jittejjeb l-aċċess tagħhom għall-kapital. L-obbligi li jiġu ppubblikati rapporti ta' ġestjoni interim jew rapporti finanzjarji kull tliet xhur jirrappreżentaw piż importanti għall-emittenti ***żgħar u ta' daqs medju*** li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ fi swieq regolati, mingħajr ma huma meħtieġa għall-protezzjoni tal-investituri. Huma jinkoraġġixxu wkoll il-prestazzjoni għal żmien qasir u jiskoraġġixxu l-investiment fit-tul. Sabiex jiġi inkoraġġit il-ħolqien ta' valur sostenibbli u strateġija ta' investiment orjentata fit-tul, huwa essenzjali li titnaqqas il-pressjoni fuq medda qasira ta' żmien fuq l-emittenti u li l-investituri jingħataw inċentiv sabiex jadottaw viżjoni aktar fit-tul. Ir-rekwiżit li jiġu ppubblikati rapporti ta' ġestjoni interim għalhekk għandu jiġi abolit ***għall-emittenti żgħar u ta' daqs medju***.

Emenda 2

Proposta għal direttiva
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) Sabiex ikun assigurat li l-piż amministrattiv fil-fatt jitnaqqas fl-Unjoni kollha, l-Istati Membri m'għandhomx jitħallew ikomplu jimponu r-rekwiżit ta' pubblikazzjoni tad-rapporti ta' ġestjoni interim fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom.	(5) Sabiex ikun assigurat li l-piż amministrattiv fil-fatt jitnaqqas fl-Unjoni kollha, l-Istati Membri m'għandhomx jitħallew ikomplu jimponu ***fuq l-emittenti żgħar u ta' daqs medju*** r-rekwiżit ta' pubblikazzjoni tar-rapporti ta' ġestjoni interim fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom.

Emenda 3

Proposta għal direttiva
Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(6) Sabiex jitnaqqas aktar il-piż amministrattiv għall-emittenti żgħar u medji u sabiex tkun assigurata l-komparabilità tal-informazzjoni, l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq, minn hawn 'il quddiem 'AETS'), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandha toħroġ linji gwida, fosthom formoli standards jew mudelli, sabiex tispeċifika liema informazzjoni għandha tiġi inkluża fir-rapport ta' ġestjoni.	(6) Sabiex jitnaqqas aktar il-piż amministrattiv għall-emittenti żgħar u medji u sabiex tkun assigurata l-komparabilità tal-informazzjoni, l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq, minn hawn 'il quddiem 'AETS'), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandha toħroġ linji gwida, fosthom formoli standards jew mudelli, sabiex tispeċifika liema informazzjoni għandha tiġi inkluża fir-rapport ta' ġestjoni. ***L-AETS għandha tipprovdi linji gwida proporzjonati għall-emittenti żgħar u medji sabiex ikunu soġġetti għal reġim aktar sempliċi.*** ***Il-Kummissjoni Ewropea għandha tissottometti rapport qabel il-31 ta' Diċembru 2012 lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li janalizza l-għażliet differenti għal definizzjoni ta' emittenti żgħar u medji Ewropej.***

Emenda 4
Proposta għal direttiva
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) Sabiex tiġi pprovduta trasparenza akbar tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji magħmula lill-gvernijiet, l-emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat ***u li*** għandhom ***attivitajiet fl-industriji estrattivi jew tal-qtugħ tal-injam primarju għandhom*** jiddivulgaw f'***rapport separat*** fuq bażi annwali l-pagamenti magħmula lill-gvernijiet fil-pajjiżi fejn	(7) Sabiex tiġi pprovduta trasparenza akbar tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji magħmula lill-gvernijiet, l-emittenti ***kbar*** li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat għandhom jiddivulgaw ***attivitajiet*** f'***kull pajjiż li joperaw fih, inkluż*** fuq bażi annwali l-pagamenti magħmula lill-gvernijiet fil-pajjiżi fejn joperaw. ***Il-limitu biex l-emittenti jitqiesu***

joperaw. ***Ir-rapport*** għandu jinkludi tipi ta' pagamenti komparabbli għal dawk iddivulgati taħt l-Inizjattiva għat-Trasparenza tal-Industriji Estrattivi (EITI) u ***jipprovdu lis-soċjetà ċivili b'informazzjoni sabiex iżommu lill-pajjiżi li għandhom ħafna riżorsi, responsabbli għar-riċevuti tagħhom mill-isfruttament tar-riżorsi naturali. L-inzijattiva hija wkoll kumplimentari għall-Pjan*** ta' ***Azzjoni tal-UE FLEGT Action Plan (Forest Law Enforcement, Governance and Trade) u r-Regolament dwar l-Injam li jeħtieġ lin-negozjati tal-prodotti tal-injam jeżerċitaw id-diliġenza dovuta sabiex iżommu milli jkun hemm injam illegali dieħel fis-suq tal-UE***. Ir-rekwiżiti dettaljati huma definiti fil-Kapitolu 9 tad-Direttiva 2011/../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

bħala kbar għandu ***jkun ibbażat fuq id-doppju tal-limitu għall-SMEs fid-definizzjoni standard tal-UE. L-iżvelar ta' din id-data huwa intiż sabiex jippermetti lill-investituri jagħmlu deċiżjonijiet aktar informati, itejjeb il-governanza u r-responsabbiltà korporattiva u jikkontribwixxi sabiex titrażżan l-evażjoni tat-taxxa u jipprovdi lis-soċjetà ċivili b'informazzjoni sabiex iżżomm lill-pajjiżi li għandhom ħafna riżorsi responsabbli għar-riċevuti tagħhom mill-isfruttament tar-riżorsi naturali. L-iżvelar għandu jiġi inkorporat fuq bażi ta' pajjiż b'pajjiż. L-iżvelar għandu jkun parti mid-dikjarazzjoni finanzjarja annwali u*** jinkludi tipi ta' pagamenti komparabbli għal dawk iddivulgati taħt l-Inizjattiva għat-Trasparenza tal-Industriji Estrattivi (EITI) u ***għandu jkunu fuq bażi*** ta' ***pajjiż b'pajjiż u proġett bi proġett, fejn proġett ifisser kuntratt, liċenzja, kera jew ftehim legali ieħor li taħtu jopera emittent, u li minnu joriġinaw l-obbligi speċifiċi ta' dħul tiegħu***. ***Għall-emittenti kollha, l-iżvelar għandu jinkludi l-fatturat (li jinkludi l-fatturat tal-partijiet terzi u tal-intragrupp) tal-entitajiet kostitwenti tal-impriża li minnu jistgħu joriġinaw il-pagamenti u, fuq bażi ta' pajjiż b'pajjiż, il-kwantitajiet prodotti, ix-xiri u l-bejgħ, il-flussi finanzjarji tal-partijiet terzi u tal-intragrupp, il-pagamenti tat-taxxa attwali, ir-rati tat-taxxa effettivi, l-obbligi ta' tassazzjoni differita għal kull pajjiż fil-bidu u t-tmiem ta' kull perjodu ta' kontabilità, in-numru totali tan-nies impjegati u r-rimunerazzjoni aggregata tagħhom u l-infiq fuq l-investiment ta' assi fiss matul il-perjodu ta' rappurtar.*** Ir-rekwiżiti dettaljati huma definiti fil-Kapitolu 9 tad-Direttiva 2011/../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Ġustifikazzjoni

Regoli ekwivalenti għall-kumpaniji kollha joħolqu kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni sabiex l-investituri u l-kumpaniji jkollhom regoli ġenerali ċari u b'hekk aktar

ċertezza. Rekwiżiti mtejba ta' rappurtaġġ huma wkoll prerekwiżiti li jostakolaw l-evitar tat-taxxa li jipprevali fis-setturi kollha.

Emenda 5

Proposta għal direttiva
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(10) Reġim armonizzat għan-notifika ta' detenturi importanti ta' drittijiet tal-vot, speċjalment fir-rigward tal-aggregazzjoni ta' detenturi ta' ishma ma' detenturi ta' strumenti finanzjarji, għandu jtejjeb iċ-ċertezza legali, iżid it-trasparenza u jnaqqas il-piż amministrattiv għall-investituri transkonfinali. L-Istati Membri għalhekk m'għandhomx jitħallew jadottaw regoli aktar stretti jew diverġenti f'dak il-qasam minn dawk previsti fid-Direttiva 2004/109/KE. Madankollu, minħabba d-differenzi eżistenti fil-konċentrazzjonijiet tas-sjieda fl-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jibqgħu jitħallew jistabbilixxu livelli limitu aktar baxxi għan-notifika ta' detenturi ta' drittijiet tal-vot.	(10) Reġim armonizzat għan-notifika ta' detenturi importanti ta' drittijiet tal-vot, speċjalment fir-rigward tal-aggregazzjoni ta' detenturi ta' ishma ma' detenturi ta' strumenti finanzjarji, għandu jtejjeb iċ-ċertezza legali, iżid it-trasparenza u jnaqqas il-piż amministrattiv għall-investituri transkonfinali. L-Istati Membri għalhekk m'għandhomx jitħallew jadottaw regoli aktar stretti jew diverġenti f'dak il-qasam minn dawk previsti fid-Direttiva 2004/109/KE. Madankollu, minħabba d-differenzi eżistenti fil-konċentrazzjonijiet tas-sjieda fl-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jibqgħu jitħallew jistabbilixxu livelli limitu aktar baxxi għan-notifika ta' detenturi ta' drittijiet tal-vot. ***madankollu, għandhom jiġu kkunsidrati miżuri li jinċentivaw l-investiment fit-tul kif ukoll r-rekwiżit għal trasparenza sħiħa fil-votazzjoni ta' kwalunkwe ishma mislufa.***

Emenda 6

Proposta għal direttiva
Premessa 21a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(21a) Format elettroniku armonizzat għar-rappurtar ikun ferm ta' benefiċċju għall-emittenti stabbiliti fl-Unjoni, billi jkun jiffaċilita l-ħolqien ta' sistema ta' rappurtar unika li tista' tintuża wkoll minn utenti f'oqsma oħrajn. Għalhekk, il-

preparazzjoni ta' dikjarazzjonijiet finanzjarji bl-XBRL (eXtensible Business Reporting Language) għandha tkun obbligatorja mill-1 ta' Jannar 2018, wara li jkun għadda perjodu ta' żmien xieraq għall-preparazzjoni u l-ittestjar. L-esperjenzi tal-Bord dwar l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IASB) għandhom jintużaw għall-valutazzjoni tal-format possibbli tal-XBRL.

Emenda 7

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt d – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fil-każ ta' irċevuti ta' depożiti ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, l-emittent ifisser l-emittent tat-titoli rappreżentati, kemm jekk dawk it-titoli jkunu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat kif ukoll jekk le;';	Fil-każ ta' irċevuti ta' depożiti ammessi għall-kummerċ f'suq regolat, l-emittent ifisser l-emittent tat-titoli rappreżentati, kemm jekk dawk it-titoli jkunu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat kif ukoll jekk le;'; ***Sal-31 ta' Diċembru 2012, il-Kummissjoni Ewropea għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li janalizza l-għażliet differenti għal definizzjoni ta' emittenti żgħar u medji Ewropej.***

Emenda 8

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 3 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istat Membru tal-oriġini jista' jissoġġetta lill-emittent għal rekwiżiti aktar stringenti minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva, ħlief li jitlob lill-emittenti jippubblikaw informazzjoni perjodika għajr ir-rapporti	L-Istat Membru tal-oriġini jista' jissoġġetta lill-emittent għal rekwiżiti aktar stringenti minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva, ħlief li jitlob lill-emittenti ***żgħar u ta' daqs medju*** jippubblikaw informazzjoni

finanzjarji annwali msemmija fl-Artikolu 4 u r-rapporti finanzjarji ta' kull sitt xhur imsemmija fl-Artikolu 5.	perjodika għajr ir-rapporti finanzjarji annwali msemmija fl-Artikolu 4 u r-rapporti finanzjarji ta' kull sitt xhur imsemmija fl-Artikolu 5.

Emenda 9

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 3 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istat Membru tal-oriġini ma jistax jissoġġetta detentur ta' ishma, jew persuna fiżika jew entità ġuridika msemmija fl-Artikolu 10 jew 13, għal rekwiżiti aktar stringenti minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva, ħlief biex jistabbilixxi livelli limitu ta' notifika aktar baxxi minn dawk stabbiliti fl-Artikolu 9(1).'.	L-Istat Membru tal-oriġini ma jistax jissoġġetta detentur ta' ishma, jew persuna fiżika jew entità ġuridika msemmija fl-Artikolu 10 jew 13, għal rekwiżiti aktar stringenti minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva, ħlief biex jistabbilixxi livelli limitu ta' notifika aktar baxxi minn dawk stabbiliti fl-Artikolu 9(1).'. ***L-Istat Membru tal-oriġini għandu jiżgura li l-emittenti ma jkunux permessi jistabbilixxu limiti ta' notifika addizzjonali fl-artikoli tagħhom ta' assoċjazzjoni.***

Ġustifikazzjoni

Limiti ta' notifika addizzjonali stabbiliti minn emittenti individwali għandhom jiġu evitati sabiex inaqqsu l-kostijiet u l-piż amministrattiv fuq l-investituri.

Emenda 10

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 4 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (minn hawn 'il quddiem 'AETS'), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*),	7. L-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (minn hawn 'il quddiem 'AETS'), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*),

għandha toħroġ linji gwida, inklużi formoli standard jew mudelli, biex tispeċifika l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fir-rapport ta' ġestjoni.	għandha toħroġ linji gwida, inklużi formoli standard jew mudelli, biex tispeċifika l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fir-rapport ta' ġestjoni. ***Dawn il-linji gwida għandhom ikunu proporzjonati u jikkunsidraw id-daqs relattiv tal-emittenti sabiex l-emittenti żgħar u medji jkunu soġġetti għal reġim aktar sempliċi.***

Emenda 11

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3a (ġdid)
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 4 – paragrafu 8 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Fl-Artikolu 4, huwa miżjud il-paragrafu 8 li ġej: ***'8. B'effett mill-1 ta' Jannar 2018 ir-rapporti finanzjarji kollha għandhom jitħejjew bl-XBRL (eXtensible Business Reporting Language).*** ***L-AETS għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi regolatorji li jispeċifikaw il-format tal-XBRL u l-mod kif din id-dispożizzjoni għandha tiġi implimentata fl-Istati Membri. L-AETS għandha tippreżenta dan l-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2013.*** ***Il-Kummissjoni hija delegata s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmija fit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010. Qabel l-adozzjoni tal-istandards regolatorji tekniċi, il-Kummissjoni, flimkien mal-AETS, għandha twettaq valutazzjoni adegwata tal-formati XBRL possibbli u tagħmel testijiet xierqa fl-Istati Membri kollha."***

Emenda 12

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 5 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-AETS għandha toħroġ linji gwida, inklużi formoli standard jew mudelli, biex tispeċifika l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fir-rapport ta' ġestjoni interim.'.	7. L-AETS għandha toħroġ linji gwida, inklużi formoli standard jew mudelli, biex tispeċifika l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fir-rapport ta' ġestjoni interim.'. ***Dawn il-linji gwida għandhom ikunu proporzjonati u jikkunsidraw id-daqs relattiv tal-emittenti sabiex l-emittenti żgħar u medji jkunu soġġetti għal reġim aktar sempliċi.***

Emenda 13
Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
'Artikolu 6	'Artikolu 6
Rapport dwar pagamenti lill-gvernijiet	***Rappurtar pajjiż b'pajjiż***
L-Istati Membri għandhom jeħtieġu lill-emittenti attivi ***fl-industriji estrattivi jew tal-injam primarju, kif definiti fi […]*** biex iħejju, skont il-Kapitolu 9 tad-Direttiva 2011/../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill(*), rapport dwar il-pagamenti magħmula lill-gvernijiet fuq bażi annwali. ***Ir-rapport għandu jsir pubbliku mill-anqas sitt xhur wara t-tmiem ta' kull sena finanzjarja u għandu jibqa' disponibbli għall-pubbliku mill-anqas għal ħames snin. Il-pagamenti lill-gvernijiet għandhom jiġu rrappurtati f'livell konsolidat.***	L-Istati Membri għandhom jeħtieġu lill-emittenti biex iħejju, skont il-Kapitolu 9 tad-Direttiva 2011/../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill(*), rapport dwar ***l-attivitajiet f'kull pajjiż li fih joperaw, inkluż*** il-pagamenti ***li t-total tagħhom jaqbeż l-EUR 30,000*** magħmula lill-gvernijiet fuq bażi annwali ***fejn dawk l-emittenti jissodisfaw jew jaqbżu tnejn mill-kriterji li ġejjin:***
	a) total tal-karta bilanċjali: EUR 100,000,000;
	b) fatturat nett: EUR 100,000,000;

c) impjieg fid-data tal-karta bilanċjali ta' mill-inqas 500 persuna.

Għall-emittenti attivi fl-industriji estrattivi jew dawk tal-qtugħ tas-siġar fil-foresti primarji, ir-rapport għandu jinkludi r-rappurtaġġ tal-proġetti kollha speċifikati fl-[Artikolu 38(1)(c) tad-Direttiva dwar il-Kontabilità], fejn proġett ifisser kuntratt, liċenzja, kera jew ftehim legali ieħor li taħtu jopera emittent, u li minnu joriġinaw l-obbligi speċifiċi ta' dħul tiegħu.

Ir-rapport għandu jkun soġġett għal awditjar statutorju.

Ir-rapport għandu jsir pubbliku mill-anqas sitt xhur wara t-tmiem ta' kull sena finanzjarja u għandu jibqa' disponibbli għall-pubbliku mill-anqas għal ħames snin. Ir-rapport għandu jitħejja fil-livell konsolidat.

Għall-emittenti kollha, l-iżvelar għandu jinkludi l-fatturat (li jinkludi l-fatturat tal-partijiet terzi u tal-intragrupp) tal-entitajiet kostitwenti tal-impriża li minnu jistgħu joriġinaw il-pagamenti u, fuq bażi ta' pajjiż b'pajjiż, il-kwantitajiet prodotti, ix-xiri u l-bejgħ, il-flussi finanzjarji tal-partijiet terzi u tal-intragrupp, il-pagamenti tat-taxxa attwali, ir-rati tat-taxxa effettivi, l-obbligi ta' tassazzjoni differita għal kull pajjiż fil-bidu u t-tmiem ta' kull perjodu ta' kontabilità, in-numru totali tan-nies impjegati u r-rimunerazzjoni aggregata tagħhom u l-infiq fuq l-investiment ta' assi fiss matul il-perjodu ta' rappurtar.

Ġustifikazzjoni

Regoli ekwivalenti għall-kumpaniji kollha joħolqu kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni sabiex l-investituri u l-kumpaniji jkollhom regoli ġenerali ċari u b'hekk aktar ċertezza. Rekwiżiti mtejba ta' rappurtaġġ huma wkoll prerekwiżiti li jostakolaw l-evitar tat-taxxa li jipprevali fis-setturi kollha.

Emenda 14

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 – punt b
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 9 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-AETS għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika l-metodu ta' kalkolu tal-livell limitu ta' 5 % msemmi fil-punt (a) ta' dak is-subparagrafu fil-każ ta' grupp ta' kumpaniji, billi tqis l-Artikolu 12(4) u (5).	***imħassar***

Emenda 15

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 – punt b
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 9 – paragrafu 6 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-AETS għandha tippreżenta dan l-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2013.	***imħassar***

Emenda 16

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 – punt b
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 9 – paragrafu 6 – subparagrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni ***hija delegata*** s-setgħa li tadotta ***l-istandards tekniċi regolatorji msemmija fit-tieni subparagrafu*** ta' ***dan il-paragrafu*** skont ***l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010***.	Il-Kummissjoni ***għandu jkollha*** s-setgħa li tadotta***, permezz*** ta' ***atti delegati*** skont ***l-Artikolu 27(2a), (2b) u (2c), u soġġetta għall-kundizzjonijiet tal-Artikoli 27a u 27b, miżuri biex tispeċifika l-metodu ta' kalkolu tal-limitu ta' 5 % imsemmi fil-punt (a) ta' dak is-subparagrafu f'każ ta' gruppi ta' kumpaniji, b'kunsiderazzjoni***

	tal-Artikolu 12(4) u (5).

Emenda 17

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 12 – paragrafi 2 u 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) L-Artikolu 12 huwa emendat kif ġej: ***(a) It-test introduttorju tal-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:*** **"In-notifika lill-emittent għandha ssir kemm jista' jkun malajr, iżda mhux aktar tard minn jumejn tal-kummerċ [...] wara d-data meta l-azzjonist, jew il-persuna fiżika jew il-persuna ġuridika msemmija fl-Artikolu 10,";** ***(b) Il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:*** **'6. Malli jirċievi n-notifika skont il-paragrafu 1, iżda mhux iktar tard minn *jumejn tal-kummerċ*, l-emittent għandu jagħmel pubblika l-informazzjoni kollha li tkun tinsab fin-notifika."**

Emenda 18

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) strumenti finanzjarji li***, fil-maturità,*** jagħtu lid-detentur, taħt ftehim formali, jew id-dritt mhux kondizzjonat ta' akkwist jew id-diskrezzjoni fir-rigward tad-dritt tiegħu li jakkwista, ishma li magħhom ikun hemm marbuta drittijiet tal-vot, diġà maħruġa, ta' emittent li l-ishma tiegħu jkunu ammessi	(a) strumenti finanzjarji li jagħtu lid-detentur, taħt ftehim formali, jew id-dritt mhux kondizzjonat ta' akkwist jew id-diskrezzjoni fir-rigward tad-dritt tiegħu li jakkwista, ishma li magħhom ikun hemm marbuta drittijiet tal-vot, ***kemm jekk ikunu*** diġà maħruġa ***jew għad iridu jinħarġu***, ta'

għall-kummerċ f'suq regolat;	emittent li l-ishma tiegħu jkunu ammessi għall-kummerċ f'suq regolat;

Ġustifikazzjoni

Din id-dispożizzjoni għandha tiġi estiża biex tinkludi strumenti li huma marbuta jew li jirreferu għall-ishma li għadhom ma nħarġux, bħal pereżempju strumenti konvertibbli. Tali strumenti għandhom effett ekonomiku simili bħall-proprjetà ta' strument bid-dritt li jinkisbu l-ishma sottostanti. Tali strumenti jirriżultaw fl-abilità tad-detentur li jikseb interess fl-emittent u għalhekk sabiex jinkiseb l-għarfien kollu tal-istruttura tal-votazzjoni, dawn il-proprjetajiet għandhom ikunu inklużi.

Emenda 19

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) strumenti finanzjarji ***b'effetti ekonomiċi simili għal dawk imsemmija fil-punt*** (a), kemm jekk jagħtu dritt għal saldu fiżiku kif ukoll jekk le.	(b) strumenti finanzjarji ***li mhumiex inklużi fil-punt*** (a) ***iżda li jirreferu għall-ishma msemmija f'dak il-punt u li għandhom effett ekonomiku simili għall-istrumenti finanzjarji msemmija f'dak il-punt***, kemm jekk jagħtu dritt għal saldu fiżiku kif ukoll jekk le.

Ġustifikazzjoni

Dan jgħin jiżgura li l-istrumenti finanzjarji ta' effett ekonomiku simili li jirreferu għall-ishma msemmija fil-punt 13(1)(a) ikunu koperti.

Emenda 20

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt b
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 13 – paragrafu 1a – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Għal strumenti finanzjarji saldati b'mod mhux fiżiku, in-numru ta' drittijiet tal-vot jeħtieġ li jiġi kkalkolat fuq bażi aġġustata

	skont id-delta. Għalhekk, ishma sottostanti msemmija fl-istrument finanzjarju jeħtieġ li jkunu kkalkolati fil-proporzjon li jkun daqs id-delta tal-istrument fi kwalunkwe punt partikolari fiż-żmien.

Emenda 21

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt b
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 13 – paragrafu 1a – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-AETS għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika l-metodu ta' kalkolu tan-numru ta' drittijiet tal-vot imsemmija fl-ewwel subparagrafu ***fil-każ ta' strumenti finanzjarji referenzjati ma' basket ta' ishma jew ma' indiċi***.	L-AETS għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika l-metodu ta' kalkolu tan-numru ta' drittijiet tal-vot imsemmija fl-ewwel subparagrafu.

Emenda 22

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 21 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) regoli ***rigward*** l-interoperabilità tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni użati mill-mekkaniżmi nazzjonali maħtura b'mod uffiċjali u l-aċċess għal informazzjoni regolata fil-livell tal-Unjoni, kif imsemmi fil-paragrafu 2.	(c) regoli ***li jiżguraw*** l-interoperabilità tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni użati mill-mekkaniżmi nazzjonali maħtura b'mod uffiċjali u l-aċċess għal informazzjoni regolata fil-livell tal-Unjoni, kif imsemmi fil-paragrafu 2.

Emenda 23

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12a (ġdid)

Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 21a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Għandu jiddaħħal l-Artikolu li ġej:
	"l-Artikolu 21a
	1. Għandu jiġi stabbilit punt ta' aċċess elettroniku Ewropew ("il-punt ta' aċċess").
	2. Is-sistema ta' interkonnessjoni ta' mekkaniżmu ta' ħżin ċentrali għandha tkun magħmula minn:
	– il-mekkaniżmi ta' ħżin ċentrali tal-istati Membri,
	– il-portal li jservi bħala l-punt ta' aċċess elettroniku Ewropew.
	3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw l-interoperabilità tal-mekkaniżmi ta' ħżin ċentrali tagħhom fi ħdan is-sistema permezz tal-punt ta' aċċess."

Emenda 24

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 - paragrafu 1 – punt 18a (ġdid)
Direttiva 2004/109/KE
Artikolu 33

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Artikolu 33 huwa mibdul b'dan li ġej:
	'Artikolu 33
	Rieżami
	Il-Kummissjoni għandha sa *[3 snin wara d-data tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva],* tirraporta dwar l-operazzjoni ta' din id-Direttiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, *b'mod partikolari fir-rigward tal-elementi li ġejjin:*
	– it-tħaddim tar-rekwiżit ta' rappurtar pajjiż b'pajjiż fir-rigward tal-ambitu tal-obbligi ta' rappurtar, il-limiti u l-

modalitajiet ta' rappurtar fuq bażi ta' proġett;

– l-operazzjoni tal-eżenzjonijiet mir-rekwiżiti ta' rappurtar li japplikaw għall-emittenti li jkunu Stati, awtoritajiet reġjonali jew lokali, korpi internazzjonali pubbliċi li mill-anqas Stat Membru wieħed ikun membru tiegħu, il-BĊE, u l-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri, kemm jekk joħorġu ishma jew titoli oħra kif ukoll jekk le;

– l-abbozzar ta' standards regulatorji tekniċi mill-AETS;

– il-funzjonament tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' mekkaniżmu ta' ħżin ċentrali;

– kwalunkwe regola oħra neċessarja jew xierqa fl-interess pubbliku jew għall-protezzjoni tal-investituri;

– l-applikazzjoni ta' sanzjonijiet.

Ir-rapport għandu jiġi ppreżentat flimkien ma' proposta leġiżlattiva, jekk xieraq."

PROĊEDURI

Titolu	Emenda tad-Direttiva 2004/109/KE dwar l-armonizzazzjoni tar-rekwiżiti ta’ trasparenza f’dak li għandu x’jaqsam ma’ informazzjoni dwar emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f’suq regolat u tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/14/KE
Referenzi	COM(2011)0683 – C7-0380/2011 – 2011/0307(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	JURI 15.11.2011
Opinjoni mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	ECON 15.11.2011
Kumitat(i) assoċjat(i) - data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	24.5.2012
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Sirpa Pietikäinen 10.5.2011
Eżami fil-kumitat	20.3.2012 30.5.2012
Data tal-adozzjoni	19.6.2012
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 34 –: 1 0: 3
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Burkhard Balz, Elena Băsescu, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Gunnar Hökmark, Syed Kamall, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Arlene McCarthy, Sławomir Witold Nitras, Ivari Padar, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Pablo Zalba Bidegain
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Sari Essayah, Olle Ludvigsson, Marisa Matias, Sirpa Pietikäinen, Emilie Turunen